

# TUBERCULOSIS CONTROL

County of San Diego



## TUBERCULOSIS (TB) AND THE BCG VACCINE: INFORMATION FOR PEOPLE WHO HAVE HAD THE BCG VACCINE

### TB Skin Tests and the BCG Vaccine:

Persons who have had the BCG vaccine can have a TB skin test.

***The BCG vaccine does not keep someone from catching TB.***

### Important Information About TB

- Tuberculosis is an infectious disease common in many countries.
- TB is spread through the air by someone with TB disease of the lungs.
- TB starts as TB infection. People with TB infection (a positive skin test) are not sick and cannot spread TB to others.
- Some people with TB *infection* develop TB *disease*. They get very sick with a cough that does not go away. They often have fever, sweats, and even lose weight. People with TB disease of the lungs may infect others. They must be treated to stop them from spreading TB and to cure them of TB.
- The BCG vaccine does NOT keep someone from catching TB infection, and its protection is not always long lasting after vaccination. This is why the vaccine is not generally used in the United States.

### Answers to Questions You May Have About the BCG Vaccine:

#### ***What is BCG?***

BCG stands for Bacillus Calmette-Guerin which is a vaccine made of a live, weakened type of bacteria similar to TB. It is used in many countries around the world.

#### ***Why was I given the BCG vaccine?***

The vaccine is usually given to very young children in countries with high rates of TB because it prevents the more serious forms of TB disease from developing.

#### ***How does the BCG vaccine work?***

The BCG vaccine does NOT prevent someone from getting TB infection. The BCG vaccine has been shown to reduce the chances of developing TB especially in young children who have been given the vaccine. But many people develop TB even if they have been vaccinated.

#### ***Could my BCG vaccine cause me to have a positive TB skin test?***

It can. But, a vaccine given several years ago usually no longer makes your test positive for TB. Let your medical care provider know when you had your BCG vaccine and if you had more than one.

#### ***You may qualify for Medi-Cal benefits.***

*People with TB infection or TB disease may also qualify for TB-Cal. To find out about your eligibility and to request an information packet and application, please call 1-858-514-6885. Collect calls are accepted.*

*Adapted from the brochure developed by the Bureau of Tuberculosis Control, New York City Department of Health.*

***(español al dorso)***

# CONTROL de TUBERCULOSIS

Condado de San Diego



## TUBERCULOSIS (TB) Y LA VACUNA BCG INFORMACIÓN PARA LAS PERSONAS QUE RECIBIERON LA VACUNA BCG

La prueba de la tuberculina en la piel y la vacuna BCG: Las personas que recibieron la vacuna BCG pueden recibir la prueba de la tuberculina en la piel.

***La vacuna BCG no evita que alguien contraiga la TB.***

Información importante acerca de la TB

- La tuberculosis es una enfermedad infecciosa común en muchos países.
- La tuberculosis se esparce a través del aire por una persona que tiene tuberculosis pulmonar.
- La tuberculosis comienza como infección de TB. Las personas con infección de TB (con resultado positivo a la prueba en la piel) no están enfermas y no pueden esparcir la TB a otros.
- Algunas personas con *infección* de TB desarrollan la *enfermedad*. Se ponen muy enfermas con tos que nunca sana. A menudo tienen fiebre, sudores, y hasta pérdida de peso. Las personas enfermas de TB pulmonar pueden infectar a los demás. Deben recibir tratamiento para evitar contagiar a otros con la TB y para curarse.
- La vacuna BCG NO evita el desarrollo de la infección de TB, y su protección no siempre es duradera después de aplicarse la vacuna. Por ese motivo, la vacuna BCG generalmente no se usa en los Estados Unidos.

Respuestas a las preguntas que usted pueda tener acerca de la vacuna BCG:

### ***¿Qué es BCG?***

BCG quiere decir Bacillus Calmette-Guérin, la cual es una vacuna hecha con un tipo de bacteria viva y débil parecida a la TB. La vacuna se usa en muchos países por todo el mundo.

### ***¿Por qué se me aplicaron la vacuna BCG?***

La vacuna BCG se aplica usualmente a los niños muy pequeños que viven en países donde hay proporciones altas de TB porque previene el desarrollo de las formas más graves de TB.

### ***¿Cómo funciona la vacuna BCG?***

La vacuna BCG NO previene que alguien contraiga la infección de TB. Se ha mostrado que la vacuna reduce el riesgo de desarrollar TB especialmente para los niños pequeños que la recibieron. Pero muchas personas desarrollan la TB aunque recibieron la vacuna.

### ***¿Puede la vacuna BCG causarme una reacción positiva a la prueba de la tuberculina?***

Es posible. Pero, una vacuna administrada hace varios años usualmente ya no hace positivo su resultado a la prueba. Informe a su proveedor de atención médica cuándo recibió la vacuna y también si se le aplicó más de una vez.

***Es posible que usted califique para recibir beneficios de Medi-Cal.***

*Las personas con infección o enfermedad de tuberculosis puedan calificar también para recibir beneficios de TB-Cal. Para saber de su elegibilidad y para pedir un paquete de información y una solicitud, por favor llame al 1-858-514-6885. Se aceptan llamadas por cobrar.*

*Adaptado de un folleto preparado por la División de Control de TB del Departamento de Salud de la Ciudad de Nueva York.*

***(English on reverse)***